

SAMSUNG

SGH-X150

GUÍA RÁPIDA

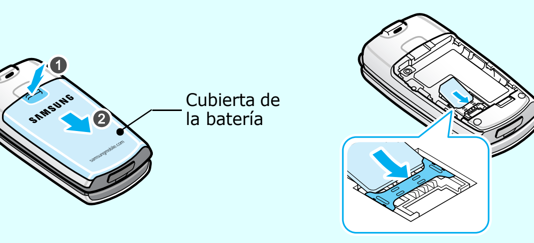
Esta guía describe cómo configurar el teléfono y brinda un panorama rápido de las funciones especiales del teléfono.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

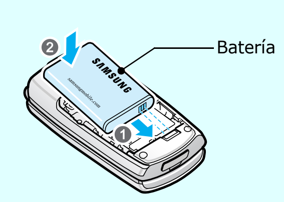
Printed in Korea
Code No.: GH68-11589A
Spanish. 06/2006. Rev.1.0

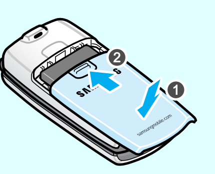
Instalación de la batería

1. Extraiga la cubierta de la batería, quite la batería e inserte la tarjeta SIM.



2. Instale la batería y vuelva a colocar la cubierta.





Carga de la batería

1. Conecte el adaptador de viaje suministrado.



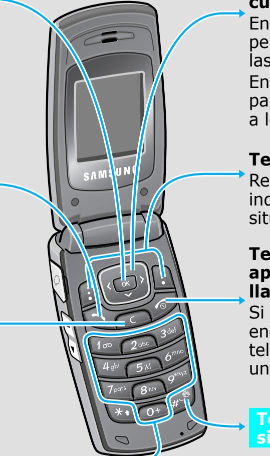
2. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador.



Nota: No quite la batería del teléfono sin desconectar previamente el adaptador. De lo contrario, podría dañarse el teléfono.



Diseño del teléfono y funciones de las teclas



Tecla de confirmación/menú
En el modo inactivo, sirve para acceder al modo de menús. Seleccionar la opción resaltada o confirmar una entrada de menú.

Tecla de marcación
Sirve para realizar y responder llamadas. En el modo inactivo, recupera las llamadas más recientes.

Tecla de cancelación/eliminación
Borra los caracteres de la pantalla. Vuelve a la pantalla del nivel anterior del menú.

Teclas alfanuméricas

Teclas de desplazamiento en cuatro direcciones
En el modo de menús, permiten desplazarse por las opciones del menú.
En el modo inactivo, sirven para acceder directamente a los menús favoritos.

Teclas de función
Realizan las funciones indicadas por el texto situado arriba de la tecla.

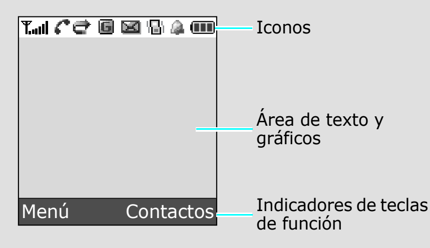
Tecla de encendido y apagado/fin de llamadas
Si se la mantiene pulsada, enciende y apaga el teléfono. También finaliza una llamada.

Tecla de modo silencioso

Modo Silencio Cuando se la mantiene pulsada en el modo inactivo, desactiva todos los sonidos del teléfono. Para salir, mantenga pulsada la tecla nuevamente.

Pantalla

Cuando no está realizando una llamada o usando un menú, el teléfono está en el modo en espera. Para marcar un número de teléfono debe estar en el modo en espera.



El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal recibida.
	Llamada en curso.
	Fuera del área de servicio, no puede realizar ni recibir llamadas.
	Función de desvío de llamadas activada.
	Red GPRS.
	Llamadas en el extranjero
	Nuevo mensaje de texto.
	Nuevo correo de voz.
	Modo silencioso o timbre de llamada programado para vibrar.
	Alarma programada.
	Nivel de carga de la batería.

Encendido y apagado del teléfono

1. Mantenga pulsada [tecla] durante más de un segundo para encender el teléfono.
2. Para apagar el teléfono, mantenga pulsada [tecla] durante más de dos segundos.

Cambio del idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes teléfono** → **Idioma**.
3. Seleccione un idioma.

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono y pulse [tecla].
2. Para finalizar la llamada, pulse [tecla].

Respuesta a una llamada

1. Cuando el teléfono suene, pulse [tecla] para responder la llamada.
2. Para finalizar la llamada, pulse [tecla].

Ajuste del volumen

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes sonido** → **Volumen timbre**.
3. Pulse **Arriba** o **Abajo** para ajustar el nivel de volumen.
4. Pulse **Sí**.

Durante una llamada, pulse **Arriba** o **Abajo** para ajustar el volumen del auricular.

Cambio del tono de timbre de las llamadas

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes sonido** → **Tono del timbre**.
3. Seleccione un timbre.

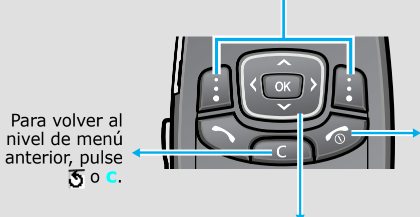
Rellamar a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse [tecla].
2. Pulse **Arriba** o **Abajo** para desplazarse hasta el número deseado.
3. Pulse [tecla] para marcar el número.

Uso de los menús

En el modo inactivo, pulse **Menú** para acceder al menú principal.

Los indicadores de las esquinas inferiores de la pantalla muestran las funciones de las teclas de función actuales. Pulse la tecla de función izquierda ([tecla]) o derecha ([tecla]) para realizar la función indicada.



Para volver al nivel de menú anterior, pulse [tecla] o **C**.

Para salir del menú sin cambiar los ajustes del menú, pulse esta tecla.

Use las teclas de desplazamiento en cuatro sentidos ([teclas]) como accesos directos para acceder a sus menús favoritos.

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Ajustes teléfono** → **Acceso directo**.
3. Seleccione una tecla.
4. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Para seleccionar o modificar un menú o una función:

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Pulse las teclas de desplazamiento para llegar al menú deseado y, a continuación, pulse **Selecc.** o [OK].
3. Si el menú contiene menús secundarios, utilice las teclas de desplazamiento para ubicar el menú que desea. Pulse **Selecc.** o [OK] para acceder al menú secundario.

   Si el menú seleccionado contiene menús secundarios, repita este paso.
4. Pulse las teclas de desplazamiento para buscar los ajustes deseados.
5. Pulse **Selecc.** o [OK] para confirmar los ajustes seleccionados.

Números de acceso directo

Puede acceder rápidamente al menú deseado con los números de acceso directo. El número de acceso directo aparece delante del nombre del menú en el modo Menú.

Mapa del menú

1. Registros llamadas
- 1.1 Llamds perdidas
- 1.2 Llamds recibidas
- 1.3 Llamds realiz.
- 1.4 Eliminar todo
- 1.5 Duración llamadas
- 1.6 Coste de llamada*

2. Agenda
- 2.1 Buscador
- 2.2 Entrada nueva
- 2.3 Buscar grupos
- 2.4 Editar grupos
- 2.5 Marcación rápida
- 2.6 Eliminar todo
- 2.7 Estado memoria
- 2.8 SDN*

3. Organizador
- 3.1 Alarma
- 3.2 Calendario
- 3.3 Fecha y hora
- 3.4 Calculadora
- 3.5 Lista tareas
- 3.6 Nota de voz
- 3.7 Cambio moneda

4. SIM AT

5. Mensajes
- 5.1 Buzón entrada
- 5.2 Buzón salida
- 5.3 Escribir nuevo
- 5.4 Plantillas
- 5.5 Configuración
- 5.6 Eliminar todo
- 5.7 Estado memoria
- 5.8 Buzón de voz
- 5.9 Difusión

6. Servicios de red
- 6.1 Desvío de llam.
- 6.2 Restric. de llam.
- 6.3 Llamada en espera
- 6.4 Selección de red
- 6.5 Ident. de línea
- 6.6 G.Us cerrado

7. Ajustes pantalla
- 7.1 Imagen fondo
- 7.2 Brillo LCD
- 7.3 Contraste
- 7.4 Iluminación

8. Ajustes sonido
- 8.1 Tono del timbre
- 8.2 Volumen timbre
- 8.3 Tipo de alerta
- 8.4 Tono del teclado
- 8.5 Tono de mensaje
- 8.6 Alerta durante llamada
- 8.7 Tono extra

9. Ajustes teléfono
- 9.1 Mensaje de bienvenida
- 9.2 Número propio
- 9.3 Idioma
- 9.4 Seguridad
- 9.5 Opciones extra
- 9.6 Acceso directo
- 9.7 Restablecer valores

* Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

Introducción de texto

Cambio del modo de introducción de texto

En un campo de introducción de texto, pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el indicador de modo de introducción que desea:

- T9 : Modo T9
- A : Modo ABC
- 1 : Modo numérico
- Ninguno: Modo símbolo

Modo T9 (Inglés)

1. Pulse 2 a 9 para comenzar a introducir una palabra. Pulse cada tecla sólo una vez para introducir cada letra.

   La palabra que está escribiendo aparecerá en la pantalla. Irá cambiando con cada tecla pulsada.

   Escriba toda la palabra antes de modificar o eliminar cualquier pulsación de tecla.

   Para introducir "hola" en el modo T9, pulse las teclas 4, 6, 5 y 2.

   Si la palabra no es correcta, pulse 0 para ver las palabras alternativas de las teclas pulsadas.
2. Cuando la palabra que aparece es correcta, introduzca un espacio luego de ella mediante la pulsación de #.

Modo ABC

Pulse las teclas correspondientes a las letras deseadas:

- una vez para la primera letra.
- dos veces para la segunda letra.
- y así sucesivamente.

Por ejemplo, pulse 2 tres veces para introducir la letra "C" y 5 dos veces para introducir la letra "K".

Modo numérico

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Modo símbolo

Pulse las teclas numéricas correspondientes al símbolo deseado. Puede pulsar Arriba o Abajo para mostrar más símbolos.

Consejos para introducir texto

- Para mover el cursor, pulse las teclas de desplazamiento.
- Para borrar las letras de a una, pulse C. Para borrar todas las letras, mantenga pulsada C.
- Para insertar un espacio entre las letras, pulse #.
- Para cambiar las mayúsculas o minúsculas en el modo T9 o ABC, pulse *.
- Para introducir símbolos de puntuación en el modo T9 o ABC, pulse 1.

Enviar un mensaje

1. En el modo inactivo, pulse Menú.
2. Seleccione Mensajes → Escribir nuevo.
3. Escriba el texto del mensaje.
4. Pulse Opcion. y añada elementos mediante las siguientes opciones:
   - Añadir plantillas: permite recuperar plantillas de texto.
   - Añadir contacto: permite recuperar una entrada desde Agenda.
5. Pulse Opcion. y seleccione Guard+enviar, Enviar o Guardar.
6. Si seleccionó Guard+enviar o Guardar, seleccione una ubicación en la memoria.
7. Introduzca un número de destino y pulse Si.

Referencia rápida de funciones

Esta sección brinda explicaciones breves de las funciones del teléfono. Para más información, consulte el Manual del usuario en el sitio web de Samsung: **(www.samsungmobile.com)**.

Función	Descripción	Seleccionar
Ver llamadas recientes	Muestra y marca las llamadas recientes realizadas, recibidas o perdidas.	Menú > Registros llamadas > Llamds perdidas, Llamds recibidas y Llamds realiz.
Eliminar llamadas recientes	Borre los contenidos de cada uno de los tres registros de llamadas o todos los números de una vez.	Menú > Registros llamadas > Eliminar todo
Pantalla Duración llamadas	Permite mostrar la duración y el número de las llamadas recientes realizadas y recibidas. También permite restablecer el contador de tiempo.	Menú > Registros llamadas > Duración llamadas
Pantalla Coste de llamada	Permite mostrar el coste de las llamadas.	Menú > Registros llamadas > Coste de llamada
Buscar una entrada	Permite buscar contactos en la agenda.	Menú > Agenda > Buscador
Agregar una nueva entrada.	Agregar un contacto nuevo a Agenda.	Menú > Agenda > Entrada nueva

Función	Descripción	Seleccionar
Buscar grupos	Permite buscar entradas en los grupos de llamadas de Agenda.	Menú > Agenda > Buscar grupos
Cambiar las propiedades de un grupo de llamada	Permite seleccionar un tono de timbre para las llamadas y los mensajes entrantes de los miembros de un grupo. Además cambia el nombre de cada grupo.	Menú > Agenda > Editar grupos
Marcación rápida	Permite asignar números de marcación rápida (2 a 9) para ocho de los números más utilizados.	Menú > Agenda > Marcación rápida
Borrar Agenda	Permite borrar todos los números de Agenda.	Menú > Agenda > Eliminar todo
Estado de memoria de Agenda	Permite consultar el número total de entradas de Agenda almacenadas en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.	Menú > Agenda > Estado memoria
SDN (Service Dialling Numbers, Números de marcación de servicios)	Permite acceder a la lista de números de servicio predeterminados asignados por el proveedor del servicio.	Menú > Agenda > SDN
Alarma	Permite programar la alarma para que suene a una hora determinada.	Menú > Organizador > Alarma

Función	Descripción	Seleccionar
Organizador	Permite controlar su planificación diaria y semanal.	Menú > Organizador > Calendario
Fecha y hora	Permite definir la hora y la fecha actuales manualmente.	Menú > Organizador > Fecha y hora
Calculadora	Permite usar el teléfono como calculadora.	Menú > Organizador > Calculadora
Lista de tareas	Permite crear una lista de tareas y asignar una fecha límite para cada tarea.	Menú > Organizador > Lista tareas
Nota de voz	Permite grabar notas de voz.	Menú > Organizador > Nota de voz
Convertidor de divisas	Permite realizar conversiones de divisas.	Menú > Organizador > Cambio moneda
Uso del servicio SIM	Permite usar una variedad de servicios adicionales ofrecidos por el proveedor de servicios.	Menú > SIM AT
Leer mensaje	Permite leer los mensajes recibidos, enviados o guardados.	Menú > Mensajes > Buzón entrada, Buzón salida

Función	Descripción	Seleccionar
Enviar mens.	Permite crear un mensaje de texto y enviar a otros teléfonos móviles.	Menú > Mensajes > Escribir nuevo
Plantillas de mensajes	Permite preestablecer los mensajes utilizados con frecuencia que están almacenados como plantilla.	Menú > Mensajes > Plantillas
Opciones de mensajería	Permite configurar las opciones para usar los servicios de mensajería.	Menú > Mensajes > Configuración
Eliminar mensajes	Permite eliminar mensajes en cada buzón de mensajes.	Menú > Mensajes > Eliminar todo
Estado de memoria de mensajes	Permite comprobar el estado de memoria para los mensajes en cada tipo de memoria.	Menú > Mensajes > Estado memoria
Buzón de voz	Permite recibir y escuchar los mensajes del buzón de voz almacenados en la red.	Menú > Mensajes > Buzón de voz
Mensajes de difusión	Permite cambiar los ajustes del servicio y acceder a mensajes de difusión.	Menú > Mensajes > Difusión
Servicios de red	Permite acceder a los servicios de red ofrecidos por el proveedor de servicios.	Menú > Servicios de red
Mostrar ajustes	Permite cambiar los ajustes de la pantalla y de la iluminación.	Menú > Ajustes pantalla

Función	Descripción	Seleccionar
Tono de llamada	Permite seleccionar un tono de timbre para las llamadas entrantes.	Menú > Ajustes sonido > Tono del timbre
Volumen timbre	Permite ajustar el volumen.	Menú > Ajustes sonido > Volumen timbre
Tipo de alerta	Permite especificar cómo desea que se le informe que está recibiendo llamadas entrantes.	Menú > Ajustes sonido > Tipo de alerta
Tono del teclado	Permite seleccionar el sonido que se emitirá al pulsar una tecla.	Menú > Ajustes sonido > Tono del teclado
Tono de mensaje	Permite cambiar los ajustes del sonido de alerta para los mensajes de texto entrantes y para los mensajes de difusión.	Menú > Ajustes sonido > Tono de mensaje
Tono en llamada	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido si recibe un mensaje nuevo o si debe sonar una alarma durante una llamada.	Menú > Ajustes sonido > Alerta durante llamada
Tono extra	Permite definir otros tonos para el teléfono.	Menú > Ajustes sonido > Tono extra

Función	Descripción	Seleccionar
Mensaje de bienvenida	Permite introducir el mensaje de bienvenida que se mostrará cuando se encienda el teléfono.	Menú > Ajustes teléfono > Mensaje de bienvenida
Controlar los números de teléfono	Permite consultar los números de teléfono o asignarles una tecla.	Menú > Ajustes teléfono > Número propio
Idioma de la pantalla	Permite seleccionar el idioma de la pantalla.	Menú > Ajustes teléfono > Idioma
Seguridad	Permite proteger el teléfono del uso no autorizado.	Menú > Ajustes teléfono > Seguridad
Opciones extra	Permite activar o desactivar las funciones de respuesta o rellamada automática.	Menú > Ajustes teléfono > Opciones extra
Menu short cuts	Permite configurar las teclas de desplazamiento para acceder directamente a menús favoritos.	Menú > Ajustes teléfono > Acceso directo
Restablecer los ajustes del teléfono	Permite restablecer los ajustes predeterminados del teléfono.	Menú > Ajustes teléfono > Restablecer valores

Precauciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Conduzca con precaución en todo momento
No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Detenga primero el vehículo.

Apague el teléfono durante la carga de combustible
No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en el avión
Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Apague el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico
Los hospitales e instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de radiofrecuencia externa. Cumpla con cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias
Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales
Debe cumplir con cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y debe desconectar siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso.

Resistencia al agua
El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto
Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamadas de emergencia
Introduzca el número de emergencia correspondiente y pulse la tecla de llamada. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Los niños y el teléfono
Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluidos accesorios, lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías
Utilice sólo los accesorios y las baterías aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.

Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung.

Servicio calificado
Sólo personal de mantenimiento calificado puede reparar el teléfono.

> PRECAUCIóN
>
> Si se cambia la batería por una del tipo incorrecto, podría producirse una explosión.
> Deshágase de las baterías usadas según se detalla en las instrucciones.

Información SAR

El teléfono inalámbrico es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Estas directrices se basan en estándares de seguridad y han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes sobre la base de evaluaciones periódicas y estudios científicos. Los estándares incluyen márgenes de seguridad suficientes para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y del estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica). El límite de SAR establecido por el Consejo de la UE es de 2,0 W/kg. El valor máximo de SAR para este modelo de teléfono es de 0,853 mW/g.

Declaración de conformidad (R&TTE)

Nombre del modelo: SGH-X150 (GSM 900/1800)

Fabricado en:

Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung-Buk, Corea, 730-350

Seguridad: EN 60950-1:2001
EMC : EN 301 489-01 v1.3.1 (09-2001)
: EN 301 489-07 v1.2.1 (08-2002)
SAR : EN 50360:2001
EN 50361:2001
Red : EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)

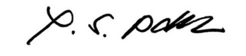
El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10, detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC, se ha realizado con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica se conserva en:
Samsung Electronics QA Lab.
Se entregará si se la solicita previamente.

Fecha y lugar de emisión:
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Reino Unido
2005. 09.27



Yong-sang Park/Gerente S.